





# Jesus Heals a Woman and a Young Girl

Bible Story from Mark 5:21-42

**One day a man named Jairus came and bowed down in front of Jesus. The man said, “My 12-year-old daughter is dying.** Please come with me and heal her.” So Jesus went with the man.

**Many people were crowding around Jesus as He walked.** Suddenly Jesus stopped. He turned around. **“Who touched my clothes?” Jesus asked.**

Jesus’ disciples said, “Look at all the people crowding around you. Why would you ask a question like that?”

But Jesus knew something His disciples did not know. **He knew someone had touched His clothes for a special reason.**

**A woman stepped forward and bowed at Jesus’ feet.** The woman had been sick for 12 years. She thought, *If I just touch Jesus’ clothes, I will be healed.* Now she had to tell Jesus that she was the one who had touched His clothes.

**But Jesus wasn’t angry. In fact, He said, “Daughter, your**

**faith has healed you.** Go in peace. Don’t suffer anymore.” And Jesus healed the woman!

**While Jesus was still speaking, some men came from Jairus’s house.** They said, “Jairus, your daughter is dead. Don’t bother Jesus anymore.”

**Jesus told Jairus not to be afraid.** When Jesus arrived at Jairus’s house, many people were crying loudly because the little girl was dead. But Jesus knew something the people didn’t know. Jesus said, “She’s not dead. She’s only sleeping.”

Then Jesus took the girl’s mother and father and three of His followers into the room where the girl was lying. **Jesus held the girl’s hand and said, “Little girl, get up!” And she did!** Everyone was surprised—except Jesus!

Jesus knew when a woman needed His help, and He knew when a young girl needed His help. **Jesus is God. He knows everything.**

Lesson 3

# Jesús sana a una mujer y a una niña

Historia bíblica tomada de Marcos 5, 21-42

**Un día un hombre llamado Jairo vino y se postró a los pies de Jesús. El hombre dijo: “Mi hija de 12 años está muriendo.** Por favor ven conmigo para curarla.” Entonces Jesús fue con el hombre.

**Un gran gentío rodeaba a Jesús mientras caminaban.** De repente, Jesús se detuvo. **Él se dio vuelta y preguntó: “¿Quién me ha tocado la ropa?”**

Los discípulos de Jesús le contestaron: “Ya ves cómo te oprime toda esta gente. ¿Por qué preguntas algo así?”

Pero Jesús sabía algo que sus discípulos no sabían. **Él sabía que alguien había tocado su ropa por una razón especial.**

**Una mujer vino y se postró a los pies de Jesús.** La mujer había estado enferma durante 12 años. Ella pensó: Ahora le tocaba a ella decirle a Jesús que fue ella quien había tocado su ropa.

**Jesús no estaba enojado. De hecho, Él dijo: “Hija, tu fe**

**te ha salvado.** Vete en paz y no sufras más.” ¡Y Jesús sanó a la mujer!

**Cuando Jesús estaba todavía hablando, algunos hombres llegaron de la casa de Jairo.** Ellos dijeron: “Jairo, tu hija ha muerto. No molestes más a Jesús.”

**Jesús le dijo a Jairo que no tuviera miedo.** Cuando Jesús llegó a la casa de Jairo, muchos lloraban y gritaban porque la niña estaba muerta. Pero Jesús sabía algo que la gente no sabía. Jesús dijo: “No está muerta. Solamente está dormida.”

Luego Jesús llevó a la madre y al padre de la niña, y a tres de sus seguidores adentro del cuarto donde estaba la niña. **Jesús la tomó de la mano y dijo: “Niña ¡levántate!” ¡Y así lo hizo!** Todos se sorprendieron, ¡menos Jesús!

Jesús sabía cuándo la mujer necesitaba su ayuda. Y sabía cuándo la niña necesitaba su ayuda. **Jesús es Dios. Él lo sabe todo.**

Lección 3